Porównanie tłumaczeń I Kronik 2:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Nataneela jako czwartego, Raddaja jako piątego, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | czwartym Nataneel, piątym Raddaj, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Czwartego — Netaneela, piątego — Raddaja; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Natanaela czwartego, Raddaja piątego. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | czwartego Natanaela, piątego Raddaja, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | czwartego Netaneela, piątego Raddaja, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Jako czwartego Nataneela, jako piątego Raddaja, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | czwartym Netaneel, piątym Raddaj, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Netaneel - jako czwarty, Raddaj - jako piąty, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | czwartym Netanel, piątym Raddaj, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | четвертий Натанаїл, пятий Раддей, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | czwartego – Nathaneela, piątego – Raddaja, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | czwartego, Netanela; piątego, Raddaja; |